

Chương Trình Xử Lý Rác Thải Độc Hại Thải Ra Từ Các Doanh Nghiệp Nhỏ

Các doanh nghiệp thải ra chất phế thải độc hại có số lượng ít hơn 27 ga lông hoặc ít hơn 220 cân Anh (pound) trong mỗi tháng thì đủ điều kiện sử dụng Small Business Hazardous Waste Disposal Program (Chương Trình Xử Lý Rác Thải Độc Hại Thải Ra Từ Các Doanh Nghiệp Nhỏ) của Quận Santa Clara. Hãy gọi đến số (408) 299-7300 để biết giá cả, biết thêm chi tiết hoặc để được hướng dẫn về việc xử lý.

Thành Phố Palo Alto có một chương trình tương tự có dịch vụ thu gom hàng tháng dành cho các doanh nghiệp nhỏ. Hãy gọi đến Chính Quyền Đô Thị Palo Alto, (650) 496-6980, hoặc Greenfield Services Corporation, 1-800-433-5060 để biết thêm chi tiết hoặc để xếp hẹn.

Tập thông tin này là một trong loạt tập thông tin mô tả về các biện pháp ngăn ngừa ô nhiễm cống đối với một số hình thức hoạt động nhất định trong kỹ nghệ xây dựng. Những tập thông tin khác gồm có:

- **Xây Dựng Tổng Quát và Giám Sát Công Trình**
- **Sơn Phết và Sử Dụng Các Loại Dung Môi và Chất Dán**
- **Xi Măng hoặc Vữa Mới Trát**
- **Làm Đường và Trải Nhựa**
- **Các Hoạt Động San Lấp và Các Hoạt Động Làm Ráo Đất**
- **Sử Dụng Máy Móc Thiết Bị Nặng**
- **Sửa Chữa và Tu Bổ Nhà Cửa**

Để xin thêm các bản thông tin, hãy gọi 1-800-794-2482



**Santa Clara Valley
Urban Runoff
Pollution Prevention Program**

Cơ Quan Ứng Phó Sự Cố Tràn Chảy:

1. Nội vi thành phố Santa Clara, gọi số(408) 984-3080.
2. Nội vi thành phố Palo Alto, gọi số . . (650) 329-2413.
3. Nội vi thành phố San Jose, gọi 9-1-1 nếu có chất độc hại chảy vào hệ thống cống rãnh. Đối với những sự tràn chảy các chất không độc hại, gọi số . . .(408) 945-3000.
4. Ở các thành phố khác, **GOI 9-1-1**
5. State Office of Emergency Services Warning Center (Văn Phòng Trung Tâm Cảnh Báo Các Dịch Vụ Cấp Bách Trong Tiểu Bang) (24 giờ) . . . **1-800-852-7550**
6. Santa Clara County Environmental Health Services (Dịch Vụ Sức Khỏe Môi Trường Quận Santa Clara) (408) 299-6930

Các Cơ Quan Ngăn Ngừa Ô Nhiễm Trong Địa Phương

County of Santa Clara
Pollution Prevention Program.(408) 441-1195
County of Santa Clara
Integrated Waste Management Program. . .(408) 441-1198
County of Santa Clara District Attorney
Environmental Crimes Hotline (408) 299-TIPS
Santa Clara County Recycling Hotline . . 1-800-533-8414
Santa Clara Valley Water District(408) 265-2600
Santa Clara Valley
Water District Pollution Hotline 1-888-510-5151
San Jose/Santa Clara
Water Pollution Control Plant(408) 945-3000
Phục vụ tại: Campbell, Cupertino, Los Gatos, Milpitas, Monte Sereno, San Jose, Santa Clara, Saratoga
Sunnyvale Water Pollution Control Plant
Phục vụ tại Sunnyvale. (408) 730-7270
Regional Water Quality Control Plant . . .(650) 329-2598
Phục vụ tại: East Palo Alto Sanitary District, Los Altos, Los Altos Hills, Mountain View, Palo Alto, Stanford
Regional Water Quality Control Board,
San Francisco Bay Region(510) 622-2300

Tháng Sáu 2001

Làm Đẹp Phong Cảnh, Làm Vườn, và Bảo Trì Hồ Bơi

Những Phương Cách Quản Lý Xây Dựng Hữu Hiệu Nhất



Tờ thông tin này dành cho ai?

- Người làm đẹp phong cảnh quan
- Người làm vườn
- Các dịch vụ bảo trì/sửa chữa hồ bơi/bồn tắm nước nóng có vòi phun
- Nhà thầu tổng quát
- thợ xây cất nhà cửa
- Nhà phát triển địa ốc
- Chủ nhà

Ngăn Ngừa Ô Nhiễm: Tùy Thuộc Ở Chúng Ta

Tại Thung Lũng Santa Clara, những cống thoát trực tiếp dẫn nước đến các con lạch ở địa phương và vùng Vịnh San Francisco mà không được qua một quy trình xử lý. Ô nhiễm nước cống là một vấn đề trầm trọng đối với sinh vật hoang dã sống nhờ vào các nguồn nước của chúng ta cũng như đối với con người sống gần những dòng suối hoặc vùng đất bờ vịnh đã bị ô nhiễm. Một số nguồn ô nhiễm thông thường gồm có các chất xăng dầu và những chất lỏng khác được thải ra từ xe cộ cũng như các thiết bị cơ giới nặng; chất phế thải từ các công trình xây dựng; cặn bã để lại do quá trình bào mòn; những chất làm đẹp phong cảnh có chứa thuốc trừ sâu hoặc thuốc diệt cỏ dại; và các chất liệu như dầu nhớt xe, nước chống đông cho xe, và các loại sản phẩm sơn mà người ta đổ hoặc để chảy lan ra đường hay cống thoát nước.

Mười ba chính quyền đô thị tự trị ở vùng thung lũng đã đồng tâm hiệp lực với Quận Santa Clara và Trung Tâm Cấp Thủy Thung Lũng Santa Clara để giáo dục các cư dân cũng như các doanh nghiệp địa phương trong việc bài trừ ô nhiễm nước cống. Hãy cộng tác với chúng tôi, bằng cách làm theo những điều được mô tả trong tập thông tin này.

Làm Việc Đúng Cách

Các Nguyên Tắc Làm Việc Tổng Quát

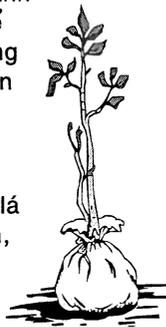
- Bảo vệ các đồng tầng trữ và vật liệu làm đẹp cảnh phong khỏi gió mưa bằng cách trùm vải dầu hay các miếng nhựa được ràng buộc chắc chắn.
- Cất giữ thuốc diệt trừ côn trùng, phân bón, và các hóa chất khác ở trong nhà, kho hay tủ chứa.
- Sắp Xếp thời gian tiến hành các dự án san lấp và đào móng đất vào lúc thời tiết khô ráo.
- Đắp đập kiểm lưu hay đào rãnh tạm thời để làm cho nước bùn không bị chảy vào các cống thoát nước.
- Dùng túi cát hay các biện pháp kiểm chế cát sạn khác để bảo vệ cống thoát nước.
- Việc trồng lại cây cỏ là một cách rất hữu hiệu để kiểm chế sự xói mòn ở bất cứ nơi nào.

Ô Nhiễm Cống Thoát Nước Do Việc Bảo Trì Hồ Bơi và Công Trình Làm Đẹp Cảnh Phong

Nhiều hoạt động làm đẹp cảnh quan làm cho đất bị phơi ra và tăng cường khả năng đất và hóa chất làm vườn bị lan vào các cống thoát nước khi tưới tiêu hay có mưa. Đối với nước hồ bơi chứa clorua và thuốc trừ tảo có chất đồng thì không được xả vào cống thoát nước. Các hóa chất này gây hại cho sinh vật sống dưới nước.

Bảo Trì Phong Cảnh/Vườn Tược

- Dùng phi thuốc diệt trừ côn trùng, một cách dễ xén theo như lời hướng dẫn trên nhãn. Tráng các đồ chứa rỗng, và hứng nước tráng rửa này để dùng làm thuốc diệt. Vứt vào thùng rác các đồ chứa rỗng đã được tráng sạch. Vứt thuốc diệt trừ côn trùng không còn dùng đến chung với các chất thải độc hại.
- Thu gom cỏ lá và nhánh cây cắt tỉa. Làm vỡ vụn ra nếu cần thiết, rồi chế làm phân trộn.
- Tại các cộng đồng có dịch vụ thu gom cỏ lá cắt tỉa ngoài lề đường, hãy bỏ cỏ lá cắt tỉa vào các túi hay đồ chứa được chấp thuận rồi để ra ngoài vỉa hè. Hoặc mang tới bãi rác nào làm việc trộn phân từ cỏ lá cắt tỉa. Không có dịch vụ thu gom cỏ lá cắt tỉa tại lề đường cho các bất động sản dùng làm cơ sở thương mại.
- Đừng cào hay thổi cho lá bay ra ngoài đường, hoặc vứt cỏ lá cắt tỉa vào các rãnh hay trên lề đất, trừ phi quý vị để đồng để chờ thu hồi (chỉ áp dụng cho San Jose và các vùng Quận Hạt không thuộc thành phố). Quét lá, rác hay đồ thải khỏi các rãnh hay đường sá.
- Tại San Jose, hãy để đồng cỏ lá trên lề đường để được thu gom, cách lề đường 18 inch và xa hần đường nước chảy vào cống thoát nước.



Bảo Trì Hồ Bơi/Đài Phun/Bồn Tắm Nước Nóng Có Vòi Phun Rút nước khỏi hồ bơi hay bồn tắm nước nóng có vòi phun

Khi đến lúc rút nước khỏi hồ bơi, bồn tắm nước nóng, hay đài phun, hãy nhớ gọi cho nhà máy xử lý nước thải địa phương trước khi bắt đầu để xin hướng dẫn thêm về các giới hạn độ điều tiết lưu lượng, ngăn ngừa nước dội ngược, và xử trí chất làm sạch đặc biệt đã qua sử dụng (chẳng hạn như chất rửa axit). Lưu lượng nước thải nên được giữ ở mức độ thấp, bằng với lưu lượng nước thường chảy trong ống nước dùng trong vườn. Nội quy của địa phương quý vị có thể cấm lượng chảy cao hơn.

- Đừng bao giờ xả nước hồ bơi hay nước bồn ra đường hay cống thoát nước mưa; xả nước vào ống thoát nước thải.
- Nếu được, khi rút nước khỏi hồ bơi hay bồn tắm nước nóng, hãy để cho chất clorua tan đi trong vòng một vài ngày rồi dẫn nước từ từ vào khu vực có vườn cảnh để tưới cây.
- Đừng sử dụng thuốc trừ tảo có chất đồng. Hãy khống chế tảo bằng clorua hay các chất thay thế khác, chẳng hạn như sodium bromide.

Làm Sạch Đồ Lọc

- Đừng bao giờ làm sạch đồ lọc trên đường hay gần cống thoát nước. Tráng nước vào ống lọc và chất diatomit (diatomaceous earth) sao cho nước chảy vào nơi có đất nạc, rồi cuốc đất cho cặn được lẫn vào đất. Vứt chất diatomit xài rồi vào thùng rác.
- Nếu không có nơi nào có đất nạc thích hợp, hãy gọi nhà máy xử lý nước thải trong địa phương của quý vị để được hướng dẫn cách thoát nước cặn dội ngược hoặc nước rửa vào ống thoát nước thải.